

henhold til artikel 60 og kontante udbetalinger fra stødpudelagerkontoen til medlemmerne i henhold til artikel 22, 23 og 26 ansættes i værtslandets valuta og betales i denne valuta, eller, efter det pågældende medlems valg, i enhver anden valuta, som på valutabørserne frit kan omveksles til værtslandets vaulta, med et beløb svarende til det i værtslandets valuta ansatte skyldige beløb omregnet efter betalingsdagens kurs.

#### *Artikel 19*

##### *Revision*

1. Rådet udnævner revisorer til revision af dets regnskaber.

2. Rådet offentliggør snarest muligt efter udgangen af hvert regnskabsår de uafhængigt reviderede regnskaber for administrationskontoen og for stødpudelagerkontoen, idet regnskabet for stødpudelageret dog tidligst offentliggøres tre måneder efter udgangen af det regnskabsår, det vedrører.

### **Kapitel IX – Administrationskontoen**

#### *Artikel 20*

##### *Budgettet*

Rådet godkender på sin første samling efter denne overenskomsts ikrafttræden budgettet for indtægter og udgifter på administrationskontoen for tidsrummet fra denne overenskomsts ikrafttrædelsesdato til udgangen af det første regnskabsår. Rådet godkender derefter et budget for hvert af de følgende regnskabsår. Såfremt saldoen på administrationskontoen på noget tidspunkt i løbet af et regnskabsår på grund af uforudsete omstændigheder, som er indtruffet eller må forventes at indtræffe, må formodes at være utilstrækkelig til at dække Rådets administrationsudgifter, kan Rådet godkende et tillægsbudget for den resterende del af det pågældende regnskabsår.

2. På grundlag af de i stk. 1 nævnte budgetter ansætter Rådet i værtslandets valuta bidraget til administrationskontoen for hvert medlem, som er forpligtet til at indbetale det fulde bidrag til Rådet ved modtagelse af meddelelse om ansættelsen. Hvert medlem skal indbetale  $\frac{1}{2000}$  af det nødvendige samlede beløb for hver stemme, som det pågæl-

dende medlem råder over på dagen for ansættelsen.

3. Et medlem, som ikke har indbetalt sit bidrag til administrationskontoen senest seks måneder efter modtagelsen af meddelelsen om ansættelsen, kan af Rådet fratages stemmeretten. Har det pågældende medlem endnu ikke indbetalt sit bidrag senest tolv måneder efter modtagelsen af meddelelsen om ansættelsen, kan Rådet fratage det enhver anden rettighed i henhold til denne overenskomst, idet Rådet dog ved modtagelse af et sådant udestående bidrag skal gengive det pågældende medlem de rettigheder, som er frataget det i henhold til dette stykke.

### **Kapitel X – Stødpudelagerkontoen**

#### *Artikel 21*

##### *Stødpudelagerets oprettelse og størrelse*

Til opfyldelse af denne overenskomsts formål oprettes der bl. a. et stødpudelager, der består af et normalt lager på 30 000 tons tinmetal, som finansieres gennem regeringsbidrag, samt et reservelager på 20 000 tons tinmetal, som finansieres gennem optagelse af lån mod sikkerhed i lagerforskrivninger og om nødvendigt i regeringsgarantier/regeringstilsagn.

#### *Artikel 22*

##### *Finansiering af det normale stødpudelager*

1. Finansieringen af det normale stødpudelager skal til enhver tid fordeles ligeligt mellem producerende og forbrugende medlemmer. Finansieringen kan i påkommende tilfælde tilvejebringes af de pågældende medlemmers kompetente organer.

2. Et indskudsbidrag svarende til den kontante værdi af 10 000 tons tinmetal forfalder til betaling ved denne overenskomsts ikrafttræden. Senere bidrag svarende til den kontante værdi af de resterende 20 000 tons tinmetal forfalder til betaling på det eller de tidspunkter, som Rådet måtte bestemme.

3. De i stk. 2 nævnte bidrag fordeles af Rådet mellem medlemmerne i overensstemmele med disses respektive procentvise andele af produktion eller forbrug som anført i de af Rådet i henhold til artikel 14, stk. 3 eller 4 opstillede eller reviderede tabeller, som er